

CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO

PROCESSO CEE: 1649/82

INTERESSADA : JACQUELINE FRANÇOISE DELAUNAY

ASSUNTO : EQUIVALÊNCIA DE ESTUDOS

RELATOR : CONS<sup>o</sup> FRANCISCO APARECIDO CORDÃO

PARECER CEE : 1463/82 - CEEG - APROVADO EM 15/09/82.

Comunicado ao Pleno em 29/09/82

1 - HISTÓRICO

1.1. JACQUELINE FRANÇOISE DELAUNAY, RG. 14.467.132, realizou estudos em escola do exterior e requer deste Conselho a declaração de equivalência dos mesmos aos do sistema brasileiro de ensino para fins de prosseguimento de estudos.

1.2. Apresenta a seguinte vida escolar:

- realizou as oito séries do ensino de 1º grau na EEPG "Carlos Gomes" de Campinas;

- na EESG "Anibal de Freitas" de Campinas, cursou a 1ª, 2ª e 1º semestre da 3ª série do ensino do 2º grau, em 1981, com bom aproveitamento;

- prosseguiu seus estudos no período de 10 de setembro de 1981 a 17 de junho de 1982, na Orange Glen High School em Escondido, Califórnia - Estados Unidos da América, fazendo jus ao diploma colegiado.

1.3. Os documentos expedidos pela escola americana estão legalizados pelo Vice-Cônsul Geral do Brasil em Los Angeles, assinados pelas autoridades escolares e traduzidos por tradutor público juramentado.

2 - APRECIÇÃO

2.1. Trata-se de aluna que cursou até o final do 1º semestre da 3ª série do ensino de 2º grau em escola brasileira, prosseguindo um ano de estudos em escola americana e solicita deste Conselho a declaração de equivalência desses estudos.

2.2. Na Orange Glen High School a interessada estudou as seguintes matérias: Inglês-preparatório para a Universidade - Gramática e Composição; Francês; História dos Estados Unidos; Educação Moral e Cívica; Química; Princípios de Economia e Datilografia. Consta ainda no Histórico Escolar a seguinte ano-

tacão:

"Requisitos para a diplomação completados:

- Proficiência em Matemática:  
aferida por exame realizado em 08.09.1981;
- Proficiência em Inglês:  
aferida em fevereiro de 1982;
- Matemática, Ciências, Saúde e Programa de Informação Profissional:  
aferidos por avaliação."
- Outros cursos: História dos Estados Unidos - 1 ano, Educação Moral e Cívica - 1 ano.
- Resultado obtido no exame simulado do Teste de Aptidão Acadêmica (Scholastic Aptitude Test-SAT):  
Média de aptidão verbal: 300 pontos;  
Média de aptidão em Matemática : 430 pontos."

2.3. Diante do exposto, somos favoráveis ao pedido de reconhecimento da interessada, por encontrar apoio legal na Deliberação CEE nº 17/80 e Pareceres deste Conselho, em casos análogos.

### 3 - C O N C L U S ã O

Os estudos realizados por Jacqueline Françoise De-launay na Orange Glen High School em Escondido - Califórnia - Estados Unidos da América são equivalentes aos de conclusão da 3ª série do 2º grau no sistema brasileiro de ensino, para fins de prosseguimento de estudos.

São Paulo, 15 de setembro de 1982.

a) CONSº FRANCISCO APARECIDO CORDÃO - RELATOR

### 4 - D E C I S ã O      D A      C Â M A R A

A CÂMARA DO ENSINO DO SEGUNDO GRAU adota como seu Parecer o VOTO do Relator.

Presentes os nobres Conselheiros: Aroldo Borges Diniz, Pe. Lionel Corbeil, Maria Aparecida Tamaso Garcia, Maria de Lourdes Mariotto Haidar, Renato Alberto T. Di Dio e Roberto Ribeiro Bazilli.

Sala das Sessões, em 15 de setembro de 1982.

a) CONSª MARIA DE LOURDES MARIOTTO HAIDAR

PRESIDENTE